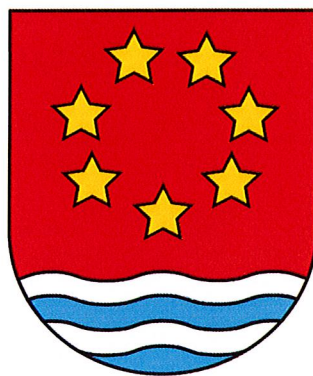




**Lescha da pumpiers
digl cume gn Albula/Alvra**

Cuntign

I.	Determinaziuns generalas / Incumbensas	pagina 3
II.	Obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers	pagina 4
III.	Organisaziun	pagina 5
IV.	Alarm / Intervenziuns da seracass	pagina 7
V.	Sarvetsch d'exercezi	pagina 7
VI.	Finanziaziun	pagina 8
VII.	Determinaziuns penalas	pagina 8
VIII.	Meds legals	pagina 8
IX.	Determinaziuns finalas	pagina 8

Lescha da pumpiers digl cumegn Albula/Alvra

sen fundamaint digl art. 26 alinea 3 dalla lescha davart dalla protecziun preventiva cunter incendis e digl corp da pumpiers aint igl cantun Grischun (BR 840.100; Lescha per la protecziun d'incendis) ed art. 3 dalla constituziun communal.

I. Determinaziuns generalas / Incumbensas

Art. 1

Scopo

Chella lescha regla las incumbensas e l'organisaziun digl corp da pumpiers digl cumegn Albula/Alvra, schinavant tgi chellas incumbensas na crodan betg an cumpetenza digl punct da sustign digl corp da pumpiers Albula u d'organs cantunals.

Denominaziuns da persungas, funcziuns e professiuns ainten chesta lescha sa refereschan da prancepi a tottas dus schlattagnas, schinavant tgi sa resulta betg ensatge oter or digl senn dalla lescha.

Art. 2

Corp da pumpiers /
Incumbensas

¹Igl corp da pumpiers ò generalmaintg l'incumbensa da prevenziun da donns. El presta ageid immediat, an spezial per cass da:

- a) incendis ed explosiuns
- b) fenomens dalla nateira
- c) tschertga e spindramaint da persungas ed animals
- d) evenimaints tgi fon donn u mettan an priivel igl ambiaint
- e) intervenziuns agl senn dalla protecziun dalla populaziun

²Cunter paiamaint pò la suprastanza communal clamar igls appartenents digl corp da pumpiers ultra dalla prevenziun da donns er per ulteriouras prestaziuns da sarvetsch ed intervenziuns, schi:

- a) basigna da cunaschientschas digl rom e dall'equipaziun
- b) las intervenziuns sa laschan cunvigneir cun lour incumbensa principala
- c) la prontadad d'intervenziuns è garanteida nuninterrottamaintg

³An consentimaint cun la Sieranza d'edifezis pò igl cumegn adampleir incumbensas an fatgs da pumpiers an collaboraziun cun cumegns vaschigns.

II. Obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers

Obligaziun	Art. 3 ¹Obliaas da prestar en sarvetsch da pumpiers èn persungas cun domicil da dretg civil aint igl cumegn Albula/Alvra. Digls abitants tgi veivan ainten ena lètg betg separada, è suletta-maintg egn digls partenaris obliia da prestar sarvetsch da pumpiers. Partenaris tgi veivan almanc treis onns ainten ena relaziun da concubinat ferma, gioldan igl madem status giuridic scu igls partenaris. La dirada dall'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers sa drezza tenor la vigliadetna dalla persunga tgi ò da prestar sarvetsch da pumpiers. Igl madem prancepi vala er per esters cun ena lubientscha da domicil e dimora annuala. ²L'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers scumainza cun l'antschatta digl onn aint igl qual ins cumplanescha igl 19avel onn e fetta alla fegn digl onn tg'ins ò cumplania igl 48avel onn da vigliadetna. ³L'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers vign adampleida cun prestar en sarvetsch da pumpiers activ u cun paer ena taxa da compensaziun. Nign ò igl dretg da neir partia aint per en sarvetsch da pumpiers activ. ⁴La supastanza communal decide an collaboraziun cun igl cumandant da pumpiers, tgi tgi adamplescha igls criteris per prestar en sarvetsch da pumpiers activ. Giuditgias vignan igls suandonts criteris da qualificaziun: a) qualificaziun persunala b) cuntanschibladad c) basigns pertutgont igl domber effectiv previa ⁵Igl cumandant da pumpiers pò ordinar da tot taimp en consultaziun medicinala per sclareir la dumonda dall'abilitad da prestar sarvetsch.
Liberaziun digl sarvetsch da pumpiers activ	Art. 4 ¹Digl sarvetsch da pumpiers activ èn deliberos: a) persungas tgi exequeschan funcziuns uffizialas, tgi n'èn betg cumpatiblas cun l'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers activ b) persungas tg'èn impedeidas cumpruvadamaintg da spiert e da corp

- c) part da genitour tgi edutgescha suletta unfants an vigliadetna prescolara u unfants obliias dad eir a scola
- d) mammas an speranza u mammas tgi tezzan en unfant
- e) medi e veterinari

²Per cass mutivos pò la supastanza communal deliberar ulteriouras persungs dall'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers activ.

Art. 5

Dall'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers èn liberos:

Liberaziun
dall'obligaziun da
prestar sarvetsch
da pumpiers

- a) mastral e commembers dalla supastanza communal
- b) persungas tgi prestan en sarvetsch activ ainten en corp da pumpiers da menaschi rancunaschia
- c) tar conjugals è angal ena persunga oblieida da prestar sarvetsch da pumpiers. Decisiv per la fegn dall'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers, è la vigliadetna digl conjugal tgi gudogna igl pi bler.
- d) spirituals e persungas d'urdens religious

²Per cass mutivos pò la supastanza communal deliberar ulteriouras gruppas da persungas dall'obligaziun da prestar sarvetsch da pumpiers.

Art. 6

Schi schea avant mang en attestat medicinal, tgi permetta betg ple ena prestaziun futura digl sarvetsch da pumpiers activ, fetta igl sarvetsch da pumpiers activ.

Relascheda
prematurada

III. Organisaziun

Art. 7

La supastanza communal exequescha ansemen cun igls cumegns participos la survigilanza suprema digl corp da pumpiers, schinavant tgi chella croda an sia cumpetenza. Ella pò installar ena cumischung per igl menaschi.

Survigilanza
suprema

Incumbensas e
cumpetenzas
dalla suprastanza
comunala

Art. 8

La suprastanza ò spezialmaintg las sequentas incumbensas:

1. fixar la dirada da sarvetsch tenor art. 3
2. fixar igl effectiv digl corp da pumpiers tenor directiva dalla Sieranza d'edifezis Grischun SEG/GVG
3. deliberar dall'obligaziun digl sarvetsch da pumpiers activ tenor art. 4
4. deliberar dall'obligaziun digl sarvetsch da pumpiers tenor art. 5
5. transfereir e relascher pumpiers betg adattos
6. fixar la taxa da cumpensaziun tenor art. 15
7. tractar las pretensiuns per speisas tgi sa resultan d'intervenziuns an consequenza d'activitads sapientivas, perveia da negligientscha scu er d'acziuns illegalas
8. survegilar la prontadad da sarvetsch e d'intervenziun digl corp da pumpiers
9. cumpetenzas, tgi èn betg attribueidas ad oters organs
10. la suprastanza pò installar da tot taimp cumischungs e gruppas da labour

Obligaziuns
da sarvetsch

Art. 9

¹Igls appartenents digl corp da pumpiers èn obliias da dar suatientscha allas clamadas.

²Els on da surpiglier las incumbensas adossadas.

³Els pon neir sforzos da frequentar ena scolaziun supplementara e da surpiglier scharschas da cader. Els on da frequentar igls curs ed igls exerchezis correspondents e da prestar igls sarvetschs colliias cun igl grad e la funcziun.

⁴Per cass da prestaziuns da sarvetsch insuffiziantas, pò la persunga tgi presta en sarvetsch activ neir parteida anturn ed è oblieida da paer la taxa da cumpensaziun.

⁵Chel tgi mantga sainza stgisa an en onn la mesadad digls exerchezis ordinaris, ò da paer, ultra dallas multas, er la taxa da cumpensaziun.

Art. 10
Sieranza Igl cumegn procura tgi tals tgi prestan en sarvetsch aint igl sies corp da pumpiers, seian siero aint igl rom usito e tgi els disponan dallas infurmaziuns necessarias vers consequenzas finanzialas perveia d'accidents e malsognas antras sarvetschs da pumpiers.

IV. Alarm / Intervenziuns da seracass

Art. 11
Alarm ¹Persungas tgi observan en fi, èn supplitgeidas d'alarmar igls pumpiers sot igl numer d'urgenza digls pumpiers 118.
²Igl alarm succeda cun en alarm quiet mintgamai antras l'organisa-ziun d'alarm digl punct da sustign da pumpiers Albula u antras en alarm da sirena.

Art. 12
Persunal communal Igl manader tecnic u igl sies suppleant ò da s'annunztgier tar igl cumandant per cass da donns segl li. Igl manader tecnic instruescha igls pumpiers pertutgont igl provedimaint d'ava aint igl cumegn. El annunztga cuntinuadamaintg midadas e restricziuns agl cumandant da pumpiers.

V. Sarvetsch d'exercezi

Art. 13
Sarvetsch d'exercezi Mintga persunga tgi presta en sarvetsch activ survign en plan d'exercezis all'antschatta digl onn da pumpiers. Igl plan d'exercezis vala scu clamada. Suspensiuns vignan communitgeidas aint igl organ da publicaziun digl cumegn.

Art. 14
Dretg d'access ¹Igl abitants d'ena tgesa resp. igls possessours dalla tgesa èn obliias da lascher exercitar ainten u ve da lur objects e da lascher antrar igls pumpiers anfignen allas 21.30 h.

²Igl objects d'exercezis u lur parts on da neir utilisos cun igl pi grond chito pussebel. An connex cun la selecziun digls objects d'exercezi on igls proprietaris resp. igls abitants da neir infurmos a taimp.
Igl è da piglier risguard sen cass da malsogna eventuels e sen ulterio-uras circumstanzas spezialas.

VI. Finanziaziun

Taxa da cumpensaziun	Art. 15 ¹Persungas oblieidas da prestar sarvetsch da pumpiers, tgi vignan betg deliberos dall'obligaziun tenor art. 5, on da paer mintg'onn ena taxa da cumpensaziun digl sarvetsch da pumpiers. ²Chel tgi viseta sainza stgisa an en onn betg aglmanc la mesadad digls exercezis ordinaris, ò da paer, ultra dallas multas, er la taxa da cumpensaziun. ³La taxa da cumpensaziun digl sarvetsch da pumpiers monta minimum 50.00 fr. per amprendists e students e maximum 500.- fr. per persungas tgi lavouran u esters cun ena lubientscha annuala. La supranza communal fixescha la taxa da cumpensaziun digl sarvetsch da pumpiers. Migrants tgi vignan u partan ed èn obliias da paer la taxa da cumpensaziun, on da paer tala pro rata.
----------------------	--

VII. Determinaziuns penals

Exclusiun	Art. 16 Per grevs cass da surpassamaints u repetias cunter la legislatura da pumpiers u cunter cumonds digls superiours, pò neir disponia ultra dalla multa er l'exclusiun digl corp da pumpiers. La supranza communal decida dall'exclusiun sen proposta digl cumandant.
-----------	--

VIII. Meds legals

Instanzas	Art. 17 Cunter decisiuns dalla supranza communal pò neir recurria an terma da 30 deis alla dertgira administrativa.
-----------	--

IX. Determinaziuns finalas

Execuziun	Art. 18 La supranza communal Albula/Alvra relascha igls reglamaints basignevels per l'execuziun da chella lescha.
-----------	--

Dissoluziun digl
dretg d'anfignen
adacò

Art. 19

Las leschas d'anfignen adacò digls cumegns d'Alvagni, Alvaschagn, Brienzen/Brinzauls, Mon, Stierva, Surava e Casti vignan dissolvias.

Determinaziuns
transitoricas

Art. 20

Persungas oblieidas da prestar sarvetsch da pumpiers tgi èn gio neidas relaschedas sen fundamaint dalla dirada da sarvetsch dallas leschas dissolveidas, na pon betg neir recrutadas ple.

Vigour

Art. 21

La lescha da pumpiers vo an vigour retroactivamaintg sen igl 1. da schaner 2015.

Approvada antras la radunanza communal digls 7 d' avregl .

Igl mastral

Daniel Albertin



Igl scrivant da cumegn

Maurus Engler

Approvada dalla Sieranza d'edifezis Grischun per decret digls
..21.5.15.....

Coira, igls ..21.05.2015.....

**Sieranza d'edifezis
Grischun**

Igl directour

Markus Feltscher

Igl inspectour da pumpiers

Hansueli Roth